

## Inti: Revista de literatura hispánica

---

Number 45  
*Para no volver a La Mancha*

Article 3

---

1997

### Noticia

Julio Ortega

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.providence.edu/inti>

---

#### Citas recomendadas

Ortega, Julio (Primavera 1997) "Noticia," *Inti: Revista de literatura hispánica*: No. 45, Article 3.  
Available at: <https://digitalcommons.providence.edu/inti/vol1/iss45/3>

This Introducción is brought to you for free and open access by DigitalCommons@Providence. It has been accepted for inclusion in *Inti: Revista de literatura hispánica* by an authorized editor of DigitalCommons@Providence. For more information, please contact [elizabeth.tietjen@providence.edu](mailto:elizabeth.tietjen@providence.edu).

## NOTICIA

Cuando Don Quijote, derrotado, debe volver a su provincia, le propone a Sancho hacerse pastores; esto es, seguir en el discurso. Todo por no volver a La Mancha, al lugar donde lo real carece de otros nombres que no sean los de lo literal. Afuera de Lo-mismo, en lo heterogéneo, la tradición cervantina que se celebra aquí es la de la diversidad y la aporía.

La primera parte de este *Inti* quijotesco proviene del coloquio que organicé en Brown University en abril de 1993 para conmemorar esta tradición, cuya relectura creativa había sido reiterada por mi edición de *La Cervantiada*, en la que un buen número de escritores de España y América Latina glosaban su lectura de *El Quijote*. Ese libro fue publicado en México por la UNAM y El Colegio de México, en Madrid por Libertarias, en Caracas por Fundarte, y en San Juan por la Editorial de la Universidad de Puerto Rico. Algunos colaboradores y también un grupo de académicos y expertos fue convocado en Brown para explorar estos diálogos. Aquí se reúnen esos textos y ponencias. Se añaden una nota de Carlos Fuentes, originalmente publicada en el *Daily Telegraph* de Londres; un apunte de Oscar de la Borbolla, hecho para la presentación de *La Cervantiada* en El Colegio de México; y una glosa de Enrique Verástegui, escrita para otra presentación, en la Universidad de San Marcos, Lima. Sigue un poema de Pedro Lastra dedicado a esta complicidad de leer. Por último, para volver al comienzo, termino incluyendo una conferencia de Jorge Luis Borges sobre Cervantes (pronunciada en la Universidad de Texas, Austin, en 1968), que he editado con la ayuda de Richard Gordon, estudiante graduado de Hispanic Studies en Brown. Se publica esta jornada cervantina gracias al apoyo del Program for Cultural Cooperation Between Spain's Ministry of Culture and United States' Universities, con especial agradecimiento a la administración del Programa en la University of Minnesota. También formaron parte del simposio Abelardo Oquendo (Universidad Católica, Lima), Federico Acevedo (Universidad de Puerto Rico), Javier Ruiz (Instituto Cervantes) y John Coleman (New York University).

Los trabajos de la segunda parte provienen del simposio *InBetweenness and TransBordering*, que convocó el Mexican Project de Brown University en noviembre de 1995, con la cooperación del Wayland Collegium, el Department of French Studies, y el Marshall Woods and Charles K. Colver Lectureship Fund de Brown; y con el co-auspicio de la UNAM, El Colegio de México, el CONAC (Caracas) y el CONACULTA (México). Intervinieron también en el simposio Hernán Lara Zavala, Ignacio Solares y Gonzalo Celorio (UNAM), Rebeca Barriga Villanueva (ColMex), Luz Rodríguez Carranza (Lovaina), Montserrat Ordóñez (Universidad de los Andes), Enzo del Búfalo (Universidad Central de Venezuela), Margery Arent Safir (The American University of Paris), y el escritor francés Michel Rio. Se incluyen otras colaboraciones que comparten el espíritu de este diálogo transfronterizo. La última parte está dedicada a las ponencias que cinco estudiantes graduados del Department of Hispanic Studies de Brown University presentaron en el simposio.

Siguen una sección de Nuevas Aproximaciones y otra llamada Para volver a salir de La Mancha, que nos permite, al editor, Roger Carmosino, y a mí, reunir un grupo de textos inéditos que prolongan y diversifican, hasta esta misma orilla del presente en que escribimos, la quijotesca lectura que nos cifra. La sección de Reseñas ha sido compilada por nuestro colega Miguel Gomes.

Confío que la contaminación de la crítica y la ficción, promovida por la concurrencia analítica y celebratoria de estos interlocutores en Providence, haga de este *Inti* un lugar alterno a La Mancha del olvido.

Julio Ortega